

Vienmēr šeit, lai jums palīdzētu

Reģistrējet savu preci un saņemiet atbalstu  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3862K/51

Jautājumi?  
Sazinieties  
ar Philips



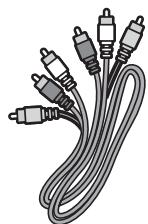
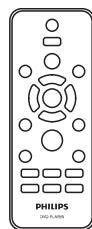
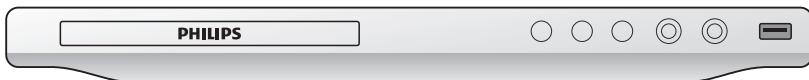
Lietošanas instrukcija

**PHILIPS**

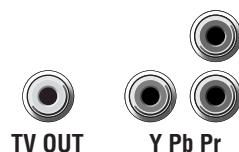


Pirms šī DVD atskanotāja pievienošanas  
un lietošanas izlasiet un saprotiet visas  
pavadošās instrukcijas.

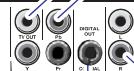
# 1. Savienošana un atskaņošana



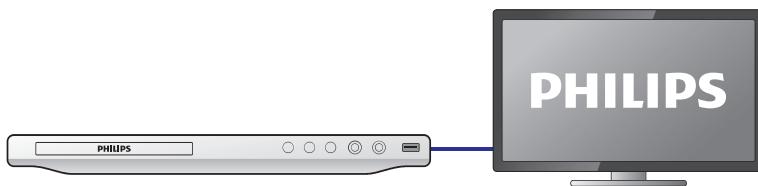
1



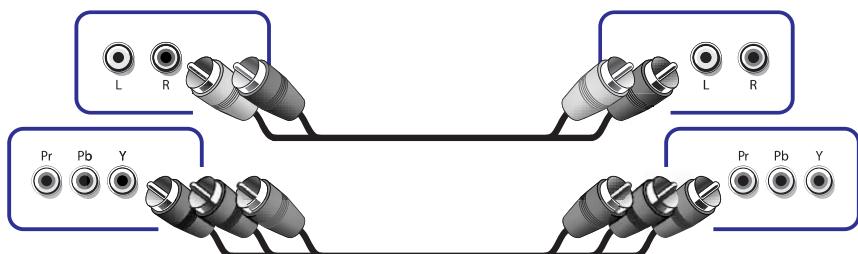
COAXIAL      AUDIO OUT



2



Pr Pb Y + AUDIO OUT

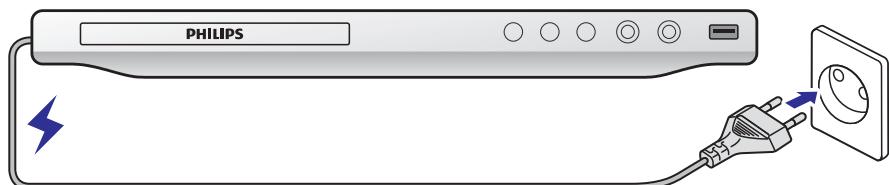


TV OUT + AUDIO OUT

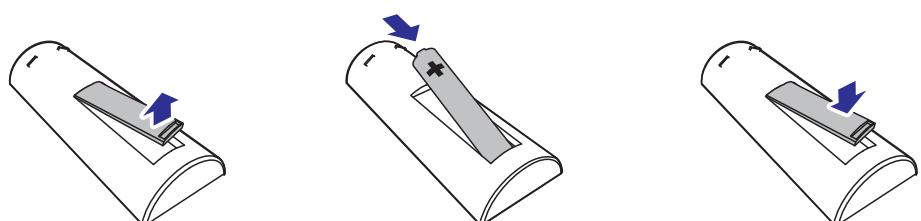


## ... Savienošana un atskanošana

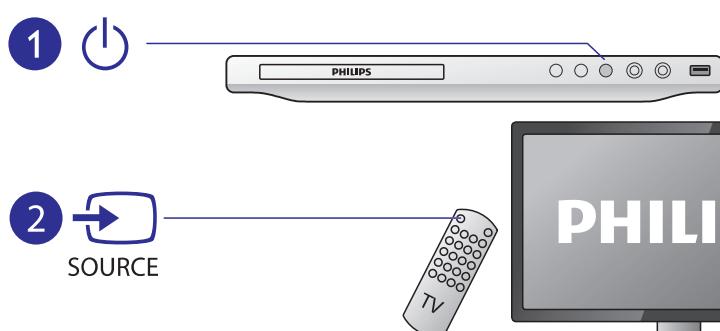
3



4



5



6



2



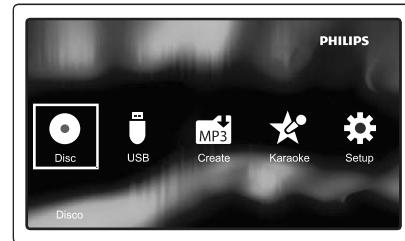
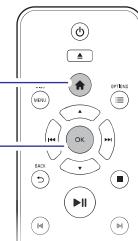
DVD  
VCD  
CD

1



3

4



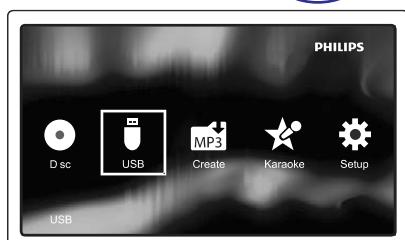
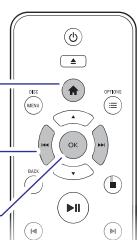
1



2

3

4



# Satura rādītājs

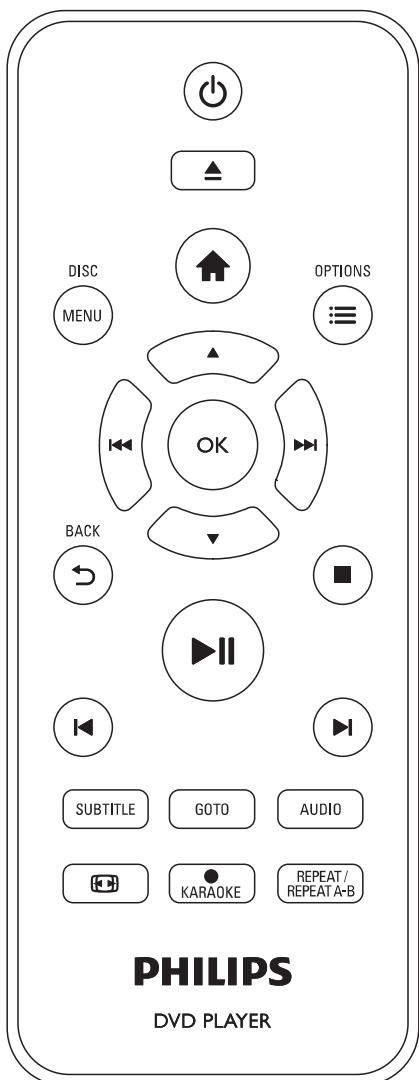
---

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Savienošana un atskanošana .....</b>                  | <b>3-6</b> |
| <b>2. Jūsu DVD atskaoņotāja lietošana .....</b>             | <b>8</b>   |
| Atskanošanas pamatfunkcijas .....                           | 8          |
| Video iespējas .....  | 9          |
| Muzikālas slīdrādes atskanošana.....                        | 9          |
| Atkārtota atskanošana .....                                 | 9          |
| Pārlēkšana uz citas vienības<br>atskanošanu .....           | 9          |
| DivX video .....  | 10         |
| Audiofailu pārrakstīšana no<br>kompaktdiska uz USB.....     | 10         |
| Karaoke .....   | 11         |
| <b>3. Iestatījumu maiņa .....</b>                           | <b>12</b>  |
| Vispārīgie iestatījumi<br>(izslēgšanās, gaidstāve...) ..... | 12         |
| Attēls .....  | 12         |
| Skaņa .....   | 12         |
| Citas izvēles (valodas, vecāku kontrole...) .....           | 13         |
| <b>4. Programmatūras atjaunināšana .....</b>                | <b>14</b>  |
| <b>5. Specifikācijas .....</b>                              | <b>14</b>  |
| <b>6. Darbības traucējumu novēršana .....</b>               | <b>15</b>  |
| <b>7. Drošība un svarīgi paziņojumi .....</b>               | <b>16</b>  |

## 2. Jūsu DVD atskaņotāja lietošana

Apsveicam ar jūsu pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu atbalstu, ko piedāvā Philips, reģistrējiet savu preci [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Atskaņošanas pamatlīdzekļi



Atskaņošanas laikā spiediet sekojošus taustījus, lai vadītu atskaņotāju.

| Taustīšs   | Darbība  |
|--|--|
| ∅  | Ieslēgt atskaņotāju vai pārslēgt to gaidītavas režīmā.   |
| ▲  | Atvērt vai aizvērt diska nodalījumu.   |
| ⌂  | Piekļūt mājas izvēlnei.  |
| DISC MENU<br>(Diska izvēlne)                     | Piekļūt vai iziet no diska izvēlnes.   |
| ☰ OPTIONS<br>(Iespējas)                          | Video atskaņošanas laikā piekļūt vairāk iespējām.  |
| ▲▼   | Pārvietoties izvēlnēs.<br>Lēni meklēt uz priekšu vai atpakaļ. Spiest atkārtoti, lai mainītu meklēšanas ātrumu. |
| ◀◀ / ▶▶  | Pārvietoties izvēlnēs.<br>Ātri meklēt uz priekšu vai atpakaļ. Spiest atkārtoti, lai mainītu meklēšanas ātrumu. |
| OK   | Apstiprināt izvēli vai ievadi.   |
| ▶▷   | Uzsākt, pauzēt vai atsākt atskaņošanu.   |
| ■  | Apturēt atskaņošanu.   |
| ▷ BACK (Atpakaļ)                                 | Atgriezties uz iepriekš aplūkoto izvēlni.  |
| ◀ / ▶  | Pārlēkt uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu, nodoļu vai failu.  |
| SUBTITLE<br>(Subtitri)                           | Izvēlēties subtitru valodu.  |
| GOTO (Doties uz)                                 | Pārlēkt uz virsrakstu, nodoļu vai ierakstu.  |
| AUDIO  | Izvēlēties audiovalodu vai kanālu.   |
| ▢  | Pielāgot attēlu televizora ekrānam.<br>Tuvināt vai tālināt attēlu.   |
| ● KARAOKE<br>(Karaoke)                           | Ierakstīt karaoke USB atmiņas ierīcē.  |
| REPEAT/REPEAT<br>A-B (Atkārtot/<br>Atkārtot A-B) | Izvēlēties atkārtotas atskaņošanas iespēju.  |

# ... Jūsu DVD atskaņotāja lietošana

## Video iespējas

Video atskaņošanas laikā nospiediet taustiņu **☰ OPTIONS**, lai pieklūtu sekojošām iespējām.

- **[Info]** (Informācija): Aplūkot pašreizējo atskaņošanas informāciju.
- **[PBC]** (Atskaņošanas vadība): Parādīt vai izlaist saturu izvēlni VCD un SVCD diskiem.
- **[Aspect Ratio]** (Attēla formāts): Izvēlēties attēla attēlošanas formātu, kas atbilst televizora ekrānam.
- **[Volume]** (Skajums): Mainīt skaņuma līmeni.
- **[Angle]** (Leņķis): Izvēlēties kameras leņķi, no kura tiek skatīti video.
- **[Microphone]** (Mikrofons): Ieslēgt vai izslēgt mikrofona skanjas izvadi.
- **[Karaoke]** (Karaoke): Mainīt mikrofona skaņuma līmeni un atbalss līmeni, kā arī mūzikas toņkārtas līmeni.
- **[Vocal]** (Vokāls): Izvēlēties karaoke audiorežīmu vai izslēgt oriģinālos vokālus.

## Muzikālas slīdrādes atskaņošana

Vienlaicīgi atskanojet mūziku un fotogrāfijas, lai izveidotu muzikālu slīdrādi.

1. Atskanojet mūzikas failu no diska vai pievienotās USB atmiņas ierīces.
2. Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai pārvietotos uz attēlu failiem.
3. Izvēlieties attēlu no tā paša diska vai USB atmiņas ierīces un nospiediet taustiņu **OK**, lai sāktu slīdrādi.
4. Lai apturētu slīdrādi, nospiediet taustiņu **■**.
5. Lai apturētu mūzikas atskaņošanu, vēlreiz nospiediet taustiņu **■**.

## Fotogrāfiju atskaņošanas vadība

Fotogrāfiju slīdrādes laikā izmantojet tālvadības pulti, lai vadītu atskaņošanu.

| Taustiņš                   | Darbība   |
|----------------------------|---|
| <b>▲ ▼</b>                 | Rotēt attēlu horizontāli/vertikāli.   |
| <b>&lt;&lt; / &gt;&gt;</b> | Rotēt attēlu pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam/ pulksteņa rādītāja kustības virzienā. |

## ☰ OPTIONS (Iespējas)

Piekļūt, lai izvēlētos iestatījumu **[Color]** (Krāsa), lai attēlotu krāsainas vai melnbaltas fotogrāfijas.

Piekļūt, lai izvēlētos iestatījumu **[Photo preview]** (Fotogrāfiju priekšskatījums), lai attēlotu fotogrāfiju siktēlūs.



Tuvināt vai tālināt fotogrāfiju. Tālummaiņas režīmā atskaņošana tiek pauzēta.



Uzsākt vai atsākt atskaņošanu.



Apturēt atskaņošanu.

## Atkārtota atskaņošana

Atskaņošanas laikā atkārtoti spiediet taustiņu **REPEAT/REPEAT A-B**, lai izvēlētos atkārtotas atskaņošanas iespēju.

- Atkārtot pašreiz atskanoto virsrakstu, nodaju vai ierakstu.
- Atkārtot visu diska vai USB atmiņas ierīces saturu.
- Atkārtoti atskanot noteiktu fragmentu.

### Lai atkārtoti atskanotu noteiktu fragmentu:

1. Atkārtoti spiediet taustiņu **REPEAT/REPEAT A-B**, lai izvēlētos **A** kā sākumpunktu.
2. Vēlreiz nospiediet taustiņu **REPEAT/REPEAT A-B**, lai izvēlētos **AB** kā beigu punktu.
  - ↳ Sākas iežimētā fragmenta atkārtota atskaņošana.
3. Lai atceltu atkārtotu atskaņošanu, spiediet taustiņu **REPEAT/REPEAT A-B**, līdz displejā redzams pazīojums **Off**.



### Piezīme

- iežimētā fragmenta atkārtota atskaņošana ir iespējama tikai virsraksta vai ieraksta ietvaros.

## Pārlēkšana uz citas vienības atskaņošanu

Jūs varat pārlēkt uz noteikta virsraksta, nodajas vai ieraksta atskaņošanu.

1. Atskaņošanas laikā nospiediet taustiņu **GOTO**.
  - ↳ Tieki attēloti ievades lauka joslā, kurā mirgo "0".

# ... Jūsu DVD atskanotāja lietošana

- Spiediet taustiņus ▲ ▼, lai izvēlētos ciparu kā virsraksta, nodaļas vai ieraksta kārtas numuru.
- Kad cipars ir izvēlēts, spiediet taustiņus ◀◀ / ►►, lai mainītu cipara pozīciju.
- Ja nepieciešams, atkārtojiet 2. un 3. soli, lai pabeigtu virsraksta, nodaļas vai ieraksta kārtas numura ievadišanu.
- Nospiediet taustiņu **OK**.  
↳ Atskanotāja pārliecību parādīšanai uz izvēlēto virsrakstu, nodaļu vai ierakstu.

## DivX video

Jūs varat atskanot DivX video no diska vai USB atmiņas ierīces.

### DivX VOD kods

- Pirms iegādājties DivX video un atskanojat tos šajā atskanotājā, dodieties uz interneta vietni [vod.divx.com](http://vod.divx.com), lai pievēršītu šo atskanotāju, izmantojot DivX VOD kodu.
- Lai aplūkotu DivX VOD kodu: nospiediet taustiņu ↗, izvēlieties **[Setup]** (lestatišana) > **[General]** (Vispārīgā) > **[DivX(R) VOD code]** (DivX(R) VOD kods).

### DivX subtitri

- Lai izvēlētos subtitru valodu, nospiediet taustiņu **SUBTITLE**.
- Ja subtitri netiek parādīti pareizi, nomainiet rakstzīmju kopu uz tādu, kas atbalsta DivX subtitrus. Lai izvēlētos rakstzīmju kopu: nospiediet taustiņu ↗, izvēlieties **[Setup]** (lestatišana) > **[Preference]** (Citas izvēles) > **[DivX Subtitle]** (DivX subtitri).

### Rakstzīmju kopa Valodas

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>[Standard]</b><br>(Standarta) | Angļu, albāņu, dāņu, holandiešu, somu, franču, gēlu, vācu, itāļu, kurdu (latīnu), norvēģu, portugāļu, spāњu, zviedru un turku |
|----------------------------------|---|

|   |   |
|---|---|
| <b>[Central Europe]</b><br>(Centrāleiropas) | Albāņu, horvātu, čehu, holandiešu, angļu, vācu, ungāru, īru, polu, rumānu, slovāku, slovēnju un serbu |
|---|---|

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>[Cyrillic]</b> (Kirilica) | Bulgāru, baltkrievu, angļu, maķedoniešu, moldāvu, krievu, serbu un ukraiņu |
|------------------------------|--|

[Greek] (Grieķu) Grieķu

### Piezīme

- Lai izmantotu subtitrus, pārliecinieties, vai subtitru faila nosaukums ir vienāds ar DivX video faila nosaukumu. Piemēram, ja DivX video fails saucas "movie.avi", tad saglabājiet subtitru failu kā "movie.srt" vai "movie.sub".
- Šis atskanotājs var atskanot sekojošu formātu subtitru failus: .srt, .sub, .txt, .ssa un .smi.

## Audiofailu pārrakstīšana no kompaktdiska uz USB

Jūs varat pārrakstīt audiofailus no kompaktdiska uz USB atmiņas ierīci. Audiofaili tiek ierakstīti .mp3 formātā.

- Pievienojet USB atmiņas ierīci šim atskanotājam.
- Ilevietojet disku un sāciet diskā atskanotāšanu.
- Nospiediet taustiņu ↗, izvēlieties **[Create MP3]** (Izveidot MP3) un tad nospiediet taustiņu **OK**.
- Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu ierakstīšanu.  
↳ USB atmiņas ierīcē automātiski tiek izveidota jauna mape, lai saglabātu visus ierakstītos MP3 failus.

### Piezīme

- Ierakstīšanas laikā nespiediet nevienu taustiņu.
- DTS formāta kompaktdiskus un ar pretkopēšanu aizsargātus kompaktdiskus nevar konvertēt.
- Pret ierakstīšanu aizsargātas vai ar paroli aizsargātas USB ierīces nevar izmantot, lai saglabātu MP3 failus.

# ... Jūsu DVD atskanotāja lietošana

## Karaoke

- Pievienojiet mikrofonu (nav iekļauts komplektācijā) **MIC** ligzdai uz šī atskanotāja.
- Nospiediet taustiņu , lai parādītu mājas izvēlni.
- Izvēlieties [**Setup**] (lestatišana) > [**Karaoke**] (Karaoke) un nospiediet taustiņu **OK**.  
↳ Tieka parādīta karaoke izvēlne.
- Izvēlieties [**Microphone**] (Mikrofons) > [**On**] (Ieslēgts) un nospiediet taustiņu **OK**, lai ieslēgtu mikrofona skaņas izvadi.
- Atskanojiet disku un tad dziediet līdzi mikrofonā.

### Karaoke iestatīšana caur karaoke izvēlni

- [**Microphone**] (Mikrofons): Ieslēgt vai izslēgt mikrofona skaņas izvadi.
- [**Mic Volume**] (Mikrofona skaņums): Mainīt mikrofona skaņumu.
- [**Echo**] (Atbalss): Mainīt atbalss līmeni.
- [**Karaoke Scoring**] (Karaoke vērtējums): Izvēlieties grūtības līmeni, lai novērtētu jūsu dziedāšanu. Pēc dziesmas beigām tiek parādīts vērtējums.
- [**Karaoke Idol**] (Karaoke elks): Sarīkojiet karaoke sacensību ar saviem draugiem. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai sāktu sacensību.
- [**Key Shift**] (Tonķartas pārslēgšana): Mainīt mūzikas tonķartas līmeni.
- [**Vocal**] (Vokāls): Izvēlieties karaoke audiorežīmu vai izslēgt oriģinālos vokālus.

## Savu dziesmu ierakstīšana

Jūs varat ierakstīt savas pašu dziesmas USB atmiņas ierīcē. Ierakstītās dziesmas tiek saglabātas kā .MP3 faili.

- Ievietojojiet USB atmiņas ierīci.
- Nospiediet taustiņu **KARAOKE**.
- Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai veiktu iestatījumu, un nospiediet taustiņu **OK**, lai sāktu ierakstīšanu.  
↳ Ierakstīšana apstājas dziesmas beigās.
  - Lai izietu no ierakstīšanas, vēlreiz nospiediet taustiņu **KARAOKE**.

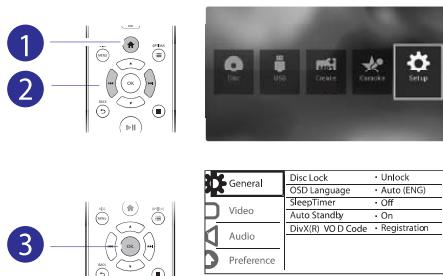


### Piezīme

- Pārliecinieties, vai USB atmiņas ierīcē ir pietiekoši daudz brīvas atmiņas.
- Nav iespējams ierakstīt ne DTS formāta diskus, ne ar pretkopēšanu aizsargātus diskus.

### 3. Iestatījumu maiņa

Šī nodaja palīdzēs jums mainīt šī atskanotāja iestatījumus.



#### Piezīme

- Nav iespējams mainīt izvēlnes iespēju, kura ir iekrāsota pelēkā krāsā.
- Lai piekļūtu sadalai [Preference] (Citas izvēles), apturiet diska atskānošanu.
- Lai atgrieztos uz iepriekšējo izvēlni, nospiediet taustiņu ↴. Lai izietu no izvēlnes, nospiediet taustiņu ↑.

## Vispārīgie iestatījumi (izslēgšanās, gaidstāvē...)

1. Nospiediet taustiņu ↑.
2. Lai piekļūtu vispārīgās iestatišanas iespējām, izvēlieties [Setup] (Iestatišana) > [General] (Vispārīgā).
  - **[Disc Lock]** (Diska aizslēgšana): Aizslēgt vai atslēgt disku atskānošanai. Lai atskanotu aizslēgtu disku, jums ir jāievada sava parole: spiediet taustiņus ▲ ▼, lai ievadītu ciparu, un spiediet taustiņus ◀ / ►, lai mainītu cipara pozīciju. Noklusējuma parole ir "136900".
  - **[OSD Language]** (Displeja-uz-ekrāna valoda): Izvēlēties valodu izvēlnei uz ekrāna.
  - **[Sleep Timer]** (Izslēgšanās taimeris): Iestatīt laika posmu, pēc kura atskanotājs no atskānošanas režīma automātiski pārslēgsies gaidstāves režīmā.

- **[Auto Standby]** (Automātiskā gaidstāvē): Aktivizēt vai deaktivizēt automātisko gaidstāvi. Ja šis iestatījums ir aktivizēts, tad atskanotājs automātiski pārslēdzas gaidstāvē pēc 15 minūšu dīkstāves (piemēram, pauzes vai apturētas atskānošanas režīmā).
- **[DivX(R) VOD Code]** (DivX(R) VOD kods): Parādīt "DivX®" reģistrācijas kodu un reģistrācijas atcelšanas kodu.

## Attēls

1. Nospiediet taustiņu ↑.
2. Lai piekļūtu video iestatišanas iespējām, izvēlieties [Setup] (Iestatišana) > [Video] (Video).

- **[TV system]** (TV sistēma): Izvēlēties TV sistēmu, kas atbilst jūsu televizoram. Pēc noklusējuma šis iestatījums atbilst vairumam jūsu valsts televizoru.
- **[Aspect Ratio]** (Attēla formāts): Izvēlēties attēla attēlošanas formātu, kas atbilst televizora ekrānam.
- **[Progressive]** (Progresīvā skenēšana): Ieslēgt vai izslēgt progresīvās skenēšanas režīmu. Ja šīm atskanotājam ir pievienots progresīvās skenēšanas televizors, ieslēdziet progresīvās skenēšanas režīmu.
- **[Picture Setting]** (Attēla iestatījumi): Izvēlēties iepriekšdefinētu krāsu iestatišumu vai pielāgot iestatišumu.



#### Piezīme

- Lai iegūtu progresīvās skenēšanas attēlus, pārliecinieties, vai jūsu televizors atbalsta progresīvās skenēšanas funkciju un vai jūsu televizors ir pievienots pie šī atskanotāja caur Y/Pb/Pr ligzdām.

## Skaņa

1. Nospiediet taustiņu ↑.
2. Lai piekļūtu skaņas iestatišanas iespējām, izvēlieties [Setup] (Iestatišana) > [Audio] (Audio).
  - **[Analogue Output]** (Analoga izvade): Izvēlēties audioformātu skaņas izvadei, ja šis atskanotājs ir pievienots caur **AUDIO OUT L/R** ligzdām.

# ... iestatījumu maiņa

- **[Digital Audio]** (Digitālais audio): Izvēlēties audioformātu skaņas izvadei, ja šis atskanotājs ir pievienots caur **COAXIAL** ligzdu.
- **[Digital Output]** (Digitālā izvade): Izvēlēties digitālās izvades veidu: **[Off]** (Izsleģta) – izslēgt digitālo izvadi; **[All]** (Visi) – atbalstīt daudzkanālu audioformātus; **[PCM Only]** (Tikai impulsu kodu modulācija) – samazināt kanālu skaitu uz divu kanālu audiosignālu.
- **[LPCM Output]** (Lineāras impulsu kodu modulācijas izvade): Izvēlēties LPCM (Lineāras impulsu kodu modulācijas) izvades iztveršanas frekvenči. Jo augstāka iztveršanas frekvenče, jo labāka ir skaņas kvalitāte. Iespēja **[LPCM Output]** ir aktivizēta tikai tad, kad iestatījumā **[Digital Output]** ir izvēlēta iespēja **[PCM Only]**.
- **[Volume]** (Skaļums): Mainīt skaļuma līmeni.
- **[Sound Mode]** (Skaņas režīms): Izvēlēties iepriekšnoteiktu skaņas efektu.
- **[Night Mode]** (Nakts režīms): Izvēlēties klusus vai pilnas dinamikas skaņu. Nakts režīms samazina skaļas skaņas līmeni un palielina klusās skaņas (piemēram, runas) līmeni.



## Piezīme

- Nakts režīms ir pieejams tikai Dolby kodētiem DVD diskiem.

## Citas izvēles (valodas, vecāku kontrole...)

1. Nospiediet taustīņu .
2. Lai piekļūtu citu izvēļu iestatīšanas iespējām, izvēlieties **[Setup]** (iestatīšana) > **[Preference]** (Citas izvēles).
  - **[Audio]**: Izvēlēties video audiovalodu.
  - **[Subtitle]** (Subtitri): Izvēlēties video subtitru valodu.
  - **[Disc Menu]** (Diska izvēlne): Izvēlēties videodiska izvēlnes valodu.

- **[Parental Control]** (Vecāku kontrole): Ierobežot piekļuvi tādu disku atskanošanai, kas ir ierakstīti ar novērtējumu. Lai piekļūtu disku atskanošanas ierobežošanas iespējām, ievadiet paroli "136900": kad paroles ievadišanas laiks ir izceļts, nospiediet taustīņu **OK**, lai sāktu paroles ievadišanu, spiediet taustīņus / , lai izvēlētos ciparu, un spiediet taustīņus / , lai mainītu cipara pozīciju.
- **[PBC]** (Atskanošanas vadība): Parādīt vai izlaist satura izvēlni VCD un SVCD diskiem.
- **[Password]** (Parole): Iestatīt vai mainīt paroli, lai atskanotu ierobežotas piekļuvju diskū. Ja jums nav paroles vai esat aizmirsusi savu paroli, tad ievadiet "136900".
- **[DivX Subtitle]** (DivX subtitri): Izvēlēties rakstzīmju kopu, kas atbalsta jūsu DivX video subtitrus.
- **[Version Info]** (Versijas informācija): Parādīt šī atskanotāja programmatūras versiju.
- **[Default]** (Noklusējums): Atiestatīt visus šī atskanotāja iestatījumus uz rūpīcas noklusējuma iestatījumiem, izņemot iestatījumus sadalās **[Disc Lock]** (Diska aizslēgšana), **[Parental Control]** (Vecāku kontrole) un **[Password]** (Parole).



## Piezīme

- Ja jums vēlamā valoda nav pieejama kā diska, audio vai subtitru valoda, tad izvēlnes iespējās jūs varat izvēlēties **[Others]** (Citas) un ievadīt atbilstošo četrciparu valodas kodu, kas ir atrodams šīs lietošanas instrukcijas beigās.
- Novērtējuma līmeni var mainīties atkarībā no valsts. Lai atlāautu visu disku atskanošanu, izvēlieties **[8 Adult]** (8 Pieaugušie).

## 4. Programmatūras atjaunināšana



### Piezīme

- Programmatūras atjaunināšanas laikā nedrīkst pārtraukt barošanas padevi.

Lai pārbaudītu pieejamos atjauninājumus, salīdziniet šī atskanotāja pašreizējo programmatūras versiju ar jaunāko programmatūras versiju (ja tāda ir pieejama) Philips interneta vietnē.

- Nospiediet taustiņu .
- Izvēlieties [Setup] (Iestatīšana) > [Preference] (Citas izvēles) > [Version Info] (Versijas informācija) un tad nospiediet taustiņu **OK**.
- Pierakstiet ierīces modeļa nosaukumu un programmatūras versijas numuru.
- Apmeklējiet interneta vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), lai pārbaudītu jaunāko programmatūras versiju, izmantojot ierīces modeļa nosaukumu un pašreizējās programmatūras versijas numuru.
- Lai pabeigtu programmatūras atjaunināšanu, izpildiet interneta vietnē sniegtos programmatūras atjaunināšanas norādījumus.

## 5. Specifikācijas



### Piezīme

- Specifikācijas var tikt mainītas bez pazīnojuma.

### Reģiona kods

Šis atskanotājs var atskanot diskus ar sekojošu reģiona kodu.

| DVD reģiona kods  | Valstis  |
|---|----------|
|  | Krievija |

### Atskanojamie mediji

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (dubultā slāņa), CD-R/-RW (maksimums 299 mapes un 648 faili)
- USB atmiņas ierīce

### Failu formāti

- Video: avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3, .wma
- Attēls: .jpg, .jpeg

### USB

- Saderība: Liela ātruma USB (2.0)
- Klases atbalsts: USB lielapjomā atmiņas klase (MSC)
- Failu sistēma: FAT16, FAT32
- Maksimālais albumu/mapju skaits: 299
- Maksimālais ierakstu/virsrakstu skaits: 648
- Atbalsta USB HDD (ārējo cieto disku): var būt nepieciešams ārējs barošanas avots

### Video

- Signāla sistēma: PAL, NTSC
- Kompozītu videosignāla izvade: 1 Vp-p (75 omi)
- Komponentu videosignāla izvade: 0,7 Vp-p (75 omi)

# ... Specifikācijas

## Audio

- 2-kanālu analogā izvade
  - Priekšējais audio K&L: 2 Vrms (47 kiloomi)
- Digitālā izvade: 0,5 Vp-p (75 omi)
  - Koaksiālā
- Iztveršanas frekvences:
  - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstants bitu ātrums:
  - MP3: 8 kbps – 320 kbps
  - WMA: 32 kbps – 192 kbps

## Galvenā ierīce

- Izmēri (p x a x d): 360 x 42 x 209 (mm)
- Neto svars: 1,28 kg

## Barošanas padeve

- Barošanas padeves parametri: 230 V~, 50 Hz
- Elektroenerģijas patēriņš: < 9 W
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: < 0,4 W

## Komplektācijā iekļautie piederumi

- Tālvadības pults un viena baterija
- Audio/Videokabeļi
- Lietošanas instrukcija
- Mikrofons

## Lāzera specifikācija

- Tips: pusvadītāju lāzers InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Viļņa garums: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Izvades jauda: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stara novirzīšanās: 60 grādi

## 6. Darbības traucējumu novēršana



### Brīdinājums

- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nekādā gadījumā nenosetiet šī atskanotāja korpusu.

Lai saglabātu garantijas derīgumu, nekad nemēģiniet remontēt atskanotāju pašu spēkiem.

Ja šī atskanotāja lietošanas laikā rodas tā darbības traucējumi, pirms sazināties ar servisa centru, lūdzu, visspirms pārbaudiet tālāk uzskaitītos punktus. Ja problēma netiek atrisināta, reģistrējet savu atskanotāju un saņemiet atbalstu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Ja jūs sazināsieties ar Philips, jums tiks pajautāti šī atskanotāja modeļa un sērijas numuri. Modeļa un sērijas numuri ir norādīti identifikācijas datu uzlīmē šī atskanotāja aizmugurē. Pierakstiet šos numurus šeit:

Modeļa Nr. \_\_\_\_\_

Sērijas Nr. \_\_\_\_\_

### Nav attēla.

- Skatiet televizora lietošanas instrukciju, lai uzzinātu, kā izvēlēties pareizo videosignāla ievades kanālu.
- Ja jūs esat ieslēguši progresīvo skenēšanu vai mainījuši TV sistēmas iestatījumu, tad pārslēdziet atpakaļ uz noklusējuma iestatījumu:
  - 1) Nospiediet taustiņu ▲, lai atvērtu diska nodalījumu.
  - 2) Nospiediet taustiņu **DISC MENU** (progresīvajai skenēšanai) vai **SUBTITLE** (TV sistēmai).

### Nav skaņas izvades no televizora.

- Pārliecinieties, vai ir pareizi pievienoti audiokabeļi starp šo atskanotāju un televizoru.

### DivX video atskanotās liikā nav skaņas.

- Neatbalstīts audiosignāla kodējums.

### Nav skaņas izvades no pievienotās ārējās audioierīces (piemēram, stereosistēmas, pastiprinātāja uztvērēja) skaļruniem.

- Pārliecinieties, vai audiokabeļi vai koaksiālais kabelis ir pareizi pievienots.
- Pārslēdziet ārējo audioierīci uz pareizo audiosignāla ievades avotu.

# **... Darbības traucējumu novēršana**

## **Nevar nolasīt disku.**

- Pārliecinieties, vai šis atskanotājs atbalsta attiecīgo disku (skatiet "Specifikācijas" > "Atskanojamie mediji").
- Ierakstītam diskam pārliecinieties, vai disks ir pabeigts (finalizēts).

## **Nevar nolasīt USB atmiņas ierīci.**

- Pārliecinieties, vai USB atmiņas ierices formāts ir saderīgs ar šo atskanotāju (skatiet "Specifikācijas" > "USB").
- Pārliecinieties, vai šis atskanotājs atbalsta USB atmiņas ierices failu sistēmu (skatiet "Specifikācijas" > "USB").

## **Nevar parādīt vai nolasīt failus.**

- Pārliecinieties, vai failu vai mapju skaits nepārsniedz šī atskanotāja atbalstīto limitu (maksimums 648 faili vai 299 mapes).
- Pārliecinieties, vai šis atskanotājs atbalsta attiecīgos failus (skatiet "Specifikācijas" > "Failu formāti").

## **Nevar atskanot DivX videofailus.**

- Pārliecinieties, vai DivX videofails ir pabeigts.
- Pārliecinieties, vai faila nosaukuma paplašinājums ir pareizs.
- Ar digitālo tiesību pārvaldišanas tehnoloģiju (DRM) aizsargātus videofailus, kas ir saglabāti USB zibatmiņas ierīcē, nevar atskanot caur analoga video savienojumu (piemēram, kompozītu, komponentu un scart). Lai atskanotu šos failus, pārnesiet videosaturu uz atbalstīta formāta disku.

## **DivX subtitri netiek parādīti pareizi.**

- Pārliecinieties, vai subtitru faila nosaukums ir vienāds ar DivX videofaila nosaukumu.
- Pārliecinieties, vai šis atskanotājs atbalsta attiecīgā subtitru faila paplašinājuma nosaukumu (.srt, .sub, .txt, .ssa vai .smi).
- Izvēlieties rakstzīmju kopu, kas atbalsta šos subtitrus (skatiet "Jūsu DVD atskanotāja lietošana" > "DivX video").

# **7. Drošība un svarīgi pazinojumi**

Lūdzu, pirms šī DVD atskanotāja lietošanas izlasiet un saprotiet visas sniegtās instrukcijas. Ja bojāumi ir radušies instrukciju neievērošanas dēļ, garantija nav spēkā.

## **Drošība**

### **Elektriskās strāvas trieciena risks!**

- Nekad nepakļaujiet ierīci un tās piederumus lietus vai ūdens iedarbībai. Nekad nenovietojiet ierīces tuvumā ar šķidrumu pildītu priekšmetu, piemēram, vāzes. Ja uz ierīces tiek uzliets vai tajā tiek ielieti šķidrums, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla rozetes. Sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas servisu, lai pirms turpmākas lietošanas pārbaudītu ierīci.
- Nekad nenovietojiet ierīci un tās piederumus atklātas liesmas vai citu karstuma avotu tuvumā, kā arī tiešā saules gaismā.
- Nekad neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces ventīlācijas vai citās atverēs.
- Ja ierīces atvienošanai no elektrotīkla tiek izmantota kontaktdakša vai uzmava, šai atvienošanas ierīcei vienmēr ir jābūt brīvi pieejamai un viegli izraudzītai no elektrotīkla rozetes.
- Baterijas (bateriju paku vai uzstāditās baterijas) nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij u.tml.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes pirms pērkona negaisa.
- Atvienojot barošanas vadu no elektrotīkla rozetes, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas. Nekad nevelciet aiz vada.

### **Īssavienojuma vai ugunsbīstamības risks!**

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīkla rozetei pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir norādīts ierīces aizmugurē.
- Nepielaujiet fiziska spēka iedarbību uz elektriskās barošanas kontaktdakšām. Vajīgas kontaktdakšas var izraisīt dzirksteļošanu vai aizdegšanos.

# ... Drošība un svarīgi paziņojumi

## Savainojumu vai šīs ierīces bojājumu risks!

- Lai izvairītos no lāzera starojuma iedarbības, neizjauciet ierīci.
- Nepieskarieties diska optiskajai īēcīai diska nodalījuma iekšpusē.
- Nekad nenovietojiet ierīci vai citus priekšmetus uz elektriskās barošanas vadiem vai uz citas elektriskās aparātūras.
- Ja ierīce ir tikusi transportēta temperatūrā, kas ir zemāka par 5°C, tad vispirms izpakojiet ierīci un pagaidiet, kamēr tās temperatūra sasniedz telpas temperatūru, un tikai pēc tam pievienojiet ierīci elektrotikla rozetei.

## Pārkaršanas risks!

- Nekad neuzstādīet ierīci noslēgtā vietā. Vienmēr atstājiet apkārt ierīcei vismaz 10 cm brīvu vietu, lai nodrošinātu tās ventilāciju. Pārliecieties, lai aizkari vai citi priekšmeti nekad neaizsegūtu ierīces ventilācijas atveres.

## Piesārņojuma risks!

- Izņemiet baterijas, ja tās ir izlietotas vai arī ja tālvadības pulsts ilgāku laiku netiks lietota.
- Baterijas satur kīmiskas vielas, tādēļ tās ir jāatlīdzē pareizā veidā.

## Bateriju norišanas risks!

- Ierīcē/tālvadības pulti var būt monētas tipa baterija, kuru ir iespējams norīt. Vienmēr glabājiet bateriju bērniem nepieejamā vietā!

## 1. KLASES LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS

## Rūpes par jūsu ierīci

- Neievietojiet diska nodalījumā citus priekšmetus kā tikai diskus.
- Neievietojiet diska nodalījumā savērpušos vai saplaisājušus diskus.
- Izņemiet diskus no diska nodalījuma, ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota.
- Ierīces tīrišanai izmantojiet tikai mikrošķiedras lūpatiņu.

## Rūpes par apkārtējo vidi



Jūsu ierīce ir izstrādāta un izgatavota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kurus var pārstrādāt un lietot atkārtoti.



Ja ierīce ir markēta ar šādu pārsvītrota atkritumu konteineru simbolu, tas nozīmē, ka tā atbilst Eiropas Savienības direktīvas 2002/96/EK prasībām. Lūdzu, nosakaidrojiet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču atsevišķas savākšanas sistēmu.

Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet nolietotās elektroierīces kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Pareiza jūsu nolietotās elektroierīces utilizācija palīdzēs novērst iespējamo kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai.



Jūsu ierīce satur baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Savienības direktīvas 2006/66/EK prasības, kas nosaka, ka baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par bateriju atsevišķu savākšanu, jo pareiza izlietoto bateriju utilizācija palīdzēs novērst iespējamo kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

# ... Drošība un svarīgi paziņojumi

## Atbilstība



Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības noteikumiem par radiotraucējumiem.



Šī ir II klasses ierīce ar dubultu izolāciju un bez aizsargājošā zemējuma.

## Autortiesības



**Eriet atbildīgi  
ievērojet autortiesības**

Šī ierīce ir aprīkota ar pretkopēšanas aizsardzības tehnoloģiju, ko aizsargā ASV patenti un citas "Rovi Corporation" intelektuālā īpašuma tiesības. Ierīces reversā salikšana (ierīces uzvbūves un darbības analizēšana nolūkā izgatavot līdzīgu ierīci) un izjaukšana ir aizliegta.

## Preču zīmes



PAR DIVX VIDEO: "DivX®" ir digitāls videoformāts, ko ir izveidojis "DivX LLC", "Rovi Corporation" meitasuzņēmums. Šī ir oficiāla "DivX Certified®" (DivX sertificēta) ierīce, kas atskāno DivX video. Apmeklējiet interneta vietni [www.divx.com](http://www.divx.com), lai iegūtu papildu informāciju un programmatūras rīkus jūsu failu konvertēšanai DivX videoformātā.

PAR DIVX VIDEO-PĒC-PIEPRASĪJUMA (VIDEO-ON-DEMAND): Šo "DivX Certified®" (DivX sertificēto) ierīci ir jāreģistrē, lai atskānotu iegādātās DivX Video-pēc-pieprasījuma (VOD) filmas. Lai iegūtu reģistrācijas kodu, ierīces iestatīšanas izvēlē atrodiet sadaļu DivX VOD. Dodieties uz interneta vietni [vod.divx.com](http://vod.divx.com), lai iegūtu papildu informāciju par to, kā pabeigt reģistrācijas procesu.

"DivX®", "DivX Ultra®", "DivX Certified®" un saistītie logotipi ir "Rovi Corporation" vai tā meitasuzņēmumu preču zīmes un tiek izmantotas saskaņā ar licenci.

"DivX Ultra®" sertificēts, lai atskānotu "DivX®" video ar papildu iespējām un augstākās kvalitātes (premium) saturu.



Ražots saskaņā ar licenci no "Dolby Laboratories". "Dolby" un dubultā-D simbols ir "Dolby Laboratories" preču zīmes.



"DVD Video" ir "DVD Format/Logo Licensing Corporation" preču zīme.

Specifikācijas var tikt mainītas bez paziņojuma.

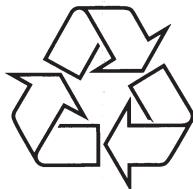
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Visas tiesības patur autors.

# Valodu kodu

---

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Pushto                | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoan                | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerbaijani                 | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chechen                     | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slavic; Slavonic     | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| Český                       | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Turkmen               | 8475 |
| Ελληνικά                    | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Wolof                 | 8779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrvatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Punjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
| Inuktitut                   | 7385 | Português                   | 8084 |                       |      |



Apmeklējiet Philips Internetā  
<http://www.philips.com>